

Mardi 15 octobre 2024



**ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU MANITOBA**

**FEUILLETON** N° 75  
ET AVIS

PREMIÈRE SESSION, QUARANTE-TROISIÈME LÉGISLATURE

PRIÈRE ET RECONNAISSANCE DES TERRITOIRES

DIX HEURES

**ORDRE DU JOUR**

**AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

**DEUXIÈME LECTURE — DÉBAT — PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ**

M. LOISELLE

(N° 300) — *Loi modifiant la Loi sur la Fondation dénommée « The Winnipeg Foundation »/The Winnipeg Foundation Amendment Act*

(M. JACKSON — 4 minutes)

**DEUXIÈME LECTURE — DÉBAT — PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC**

M. GOERTZEN

(N° 203) — *Loi modifiant la Loi sur la responsabilité des occupants/The Occupiers' Liability Amendment Act*

(M. le ministre MOSES — 9 minutes)

M<sup>me</sup> CROSS

(N° 216) — *Loi sur le Mois de la petite entreprise au Manitoba (modification de la Loi sur les journées, les semaines et les mois commémoratifs)/The Manitoba Small Business Month Act (Commemoration of Days, Weeks and Months Act Amended)*

(M. PERCHOTTE — 7 minutes)

(M. SCHULER — 8 minutes) (reporté)

M. LAGASSÉ

(N° 217) — *Loi sur la Semaine de sensibilisation à la santé mentale des hommes (modification de la Loi sur les journées, les semaines et les mois commémoratifs)/The Men's Mental Health Awareness Week Act (Commemoration of Days, Weeks and Months Act Amended)*

(M. MOROZ — 4 minutes)

---

## DEUXIÈME LECTURE — PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC

M. WASYLIW

(N° 210) — *Loi sur la protection des propriétaires contre les offres d'achat non sollicitées/The Homeowner Protection from Unsolicited Purchase Offers Act*

**Projet de loi choisi émanant d'un député (mise aux voix de la motion de deuxième lecture le 15 octobre)**

M. JOHNSON

(N° 214) — *Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba (ententes de facturation nette)/The Manitoba Hydro Amendment Act (Net-Metering Agreements)*

M<sup>me</sup> DELA CRUZ

(N° 218) — *Loi sur la Journée de la célébration de l'indépendance des Philippines (modification de la Loi sur les journées, les semaines et les mois commémoratifs)/The Celebration of Philippine Independence Day Act (Commemoration of Days, Weeks and Months Act Amended)*

---

## PROPOSITIONS

M. WASYLIW — Proposition visant à exhorter le gouvernement provincial à annuler la prolongation de la période d'exonération de la taxe sur les carburants et à apporter des solutions concrètes à la crise du coût de la vie

23. Attendu :

que les Manitobains sont confrontés à une crise du coût de la vie caractérisée par des augmentations records des prix à l'épicerie et des loyers;

que la suspension de la taxe sur les carburants par le gouvernement provincial a causé une perte de recettes de 340 millions de dollars, soit une somme qui a été empruntée, qui alourdit la dette et le déficit de la province et qui entraînera le versement de dizaines de millions de dollars en intérêts;

que dans le cadre de l'exonération de la taxe sur les carburants, les familles ne bénéficient que de 43 % des économies qui en découlent, tandis que les corporations et les entreprises bénéficient des 57 % restants;

que ceux qui ont le moins besoin d'aide tirent le plus grand bénéfice de l'exonération de la taxe sur les carburants puisque de nombreux Manitobains n'ont pas les moyens de se déplacer en voiture et ne tirent aucun avantage de cette exonération;

que le conducteur moyen économisera 15 \$ par mois grâce à l'exonération, une somme d'argent qui permettrait à 30 % des résidents manitobains de sortir de la pauvreté;

que les recettes de la taxe sur les carburants pourraient permettre d'offrir le transport en commun gratuit aux résidents de Winnipeg, de Brandon, de Thompson et de Selkirk;

que le gouvernement provincial est incapable d'indiquer si la hausse des prix des carburants est attribuable à la réalisation de profits accrus par les détaillants pendant la période d'exonération, étant donné qu'il n'a pas réellement surveillé les prix des carburants;

que les prix à l'épicerie demeurent à des niveaux records même si le premier ministre a déclaré qu'ils baisseraient grâce à l'exonération;

que le gouvernement du Manitoba devrait se focaliser sur des préoccupations réelles telles que le fait que les élèves manitobains suivent des cours dans les couloirs d'écoles en raison du nombre insuffisant d'écoles dans la province;

que 25 000 fonctionnaires manitobains ont voté en faveur de la grève parce que le gouvernement refuse de négocier une entente équitable avec eux;

que le gouvernement a déployé trop peu d'efforts pour faire face à la crise climatique actuelle et pour passer à une économie qui ne soit plus fondée sur la consommation des combustibles fossiles, ayant donc adopté la même approche que celle du gouvernement précédent concernant l'environnement,

il est proposé que l'Assemblée législative du Manitoba exhorte le gouvernement provincial à annuler immédiatement la période d'exonération de la taxe sur les carburants et à investir les recettes de cette taxe dans des solutions concrètes qui aident les Manitobains à faire face à la crise du coût de la vie.

---

## PROPOSITIONS — DÉBAT

1. M. KHAN — Proposition visant à exhorter le gouvernement provincial à soustraire le chauffage domestique de la taxe fédérale sur le carbone au Manitoba  
(M. BRAR — 1 minute — Il reste 68 minutes.)
2. M. OXENHAM — Engagement à ne pas privatiser la Société d'assurance publique du Manitoba  
(M. PIWNIUK — 4 minutes — Il reste 128 minutes.)
3. M. LOISELLE — Louis Riel  
(M. WOWCHUK — 9 minutes — Il reste 124 minutes.)
4. M. NESBITT — Protection du lac Winnipeg contre la pollution par les eaux usées  
(M<sup>me</sup> CROSS — 7 minutes — Il reste 123 minutes.)
5. M. MOROZ — Proposition visant à exhorter le gouvernement fédéral à réduire le gaspillage des aliments par les entreprises  
(M. NARTH — 8 minutes — Il reste 126 minutes.)

6. M. BEREZA — Proposition visant à exhorter le gouvernement provincial à exempter le secteur agricole de l'application de la taxe fédérale sur le carbone  
(M. PANKRATZ — 6 minutes — Il reste 127 minutes.)
7. M<sup>me</sup> STONE — Proposition visant à exhorter le gouvernement à donner la priorité aux enfants pris en charge, à les protéger et à s'engager à tenir une enquête publique  
(M<sup>me</sup> la *ministre* SMITH — 1 minute — Il reste 123 minutes.)
8. M<sup>me</sup> LAMOUREUX — Proposition visant à exhorter le gouvernement provincial à faire en sorte que les normes d'emploi protègent les travailleurs de l'économie à la demande  
(M. LOISELLE — 4 minutes — Il reste 124 minutes.)
9. M. JACKSON — Proposition visant à exhorter le gouvernement du Manitoba à remédier au problème de surpopulation dans les écoles  
(M. LOISELLE — 2 minutes — Il reste 124 minutes.)
10. M. DEVGAN — Respect des travailleurs de première ligne  
(M<sup>me</sup> BYRAM — 6 minutes — Il reste 130 minutes.)
11. M<sup>me</sup> COOK — Proposition visant à exhorter le gouvernement provincial à faire passer les patients avant la politique  
(Ouvert — Il reste 125 minutes.)
12. M<sup>me</sup> DELA CRUZ — Respect des aînés  
(M. WOWCHUK — 10 minutes — Il reste 123 minutes.)
13. M. PIWNIUK — Respect des contribuables à revenu moyen  
(M. LOISELLE — 6 minutes — Il reste 129 minutes.)
14. M. REDHEAD — Abordabilité dans le Nord  
(M. SCHULER — 9 minutes — Il reste 124 minutes.)
15. M. KING — Respect de l'engagement pris par le gouvernement provincial en vue d'accorder une remise sur les systèmes de sécurité  
(M. le *ministre* ALTOMARE — 4 minutes — Il reste 124 minutes.)
16. M<sup>me</sup> LATHLIN — Amélioration de l'accès aux soins de santé dans le Nord  
(M. NARTH — 8 minutes — Il reste 123 minutes.)
17. M. BALCAEN — Proposition visant à exhorter le gouvernement provincial à maintenir l'illégalité des drogues dures  
(Ministre ASAGWARA — 3 minutes — Il reste 124 minutes.)
18. M. MOYES — Appui du programme universel de nutrition du gouvernement provincial  
(M<sup>me</sup> BYRAM — 9 minutes — Il reste 134 minutes.)

19. M. NARTH — Proposition visant à exhorter le gouvernement provincial à ne plus s'attaquer à l'abordabilité et à éliminer les impôts fonciers pour l'éducation pour tous les Manitobains  
(M. WASYLIW — 4 minutes — Il reste 123 minutes.)
20. M. EWASKO — Appel à la justice pour Jordyn  
(M<sup>me</sup> CROSS — 8 minutes — Il reste 127 minutes.)
21. M<sup>me</sup> CROSS — Journée du chandail orange  
(M. KING — 53 minutes — Il reste 127 minutes.)
22. M<sup>me</sup> HIEBERT — Accès accru au vaporisateur Narcan  
(M. OXENHAM — 8 minutes — Il reste 123 minutes.)
- 

**TREIZE HEURES TRENTE**

## **AFFAIRES COURANTES**

### **DÉPÔT DE PROJETS DE LOI**

M<sup>me</sup> la *ministre* SCHMIDT

(N<sup>o</sup> 12) — *Loi modifiant la Loi sur l'environnement/The Environment Amendment Act*

M<sup>me</sup> la *ministre* MARCELINO

(N<sup>o</sup> 27) — *Loi modifiant la Loi sur les relations du travail/The Labour Relations Amendment Act*

M<sup>me</sup> la *ministre* MARCELINO

(N<sup>o</sup> 28) — *Loi n<sup>o</sup> 2 modifiant la Loi sur les relations du travail/The Labour Relations Amendment Act (2)*

M. le *ministre* SALA

(N<sup>o</sup> 32) — *Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba/The Manitoba Hydro Amendment Act*

Ministre ASAGWARA

(N<sup>o</sup> 35) — *Loi sur le protecteur des aînés/The Seniors' Advocate Act*

M. le *ministre* BUSHIE

(N<sup>o</sup> 40) — *Loi modifiant la Charte de la ville de Winnipeg et la Loi sur l'aménagement du territoire/The City of Winnipeg Charter Amendment and Planning Amendment Act*

M. BALCAEN

(N<sup>o</sup> 204) — *Loi modifiant la Loi sur le changement de nom/The Change of Name Amendment Act*

M<sup>me</sup> COOK

(N° 205) — *Loi modifiant la Loi sur la désignation de bénéficiaires (régimes de retraite, d'épargne et autres)/The Beneficiary Designation (Retirement, Savings and Other Plans) Amendment Act*

M<sup>me</sup> STONE

(N° 206) — *Loi modifiant la Loi sur la protection des images intimes/The Intimate Image Protection Amendment Act*

M. PERCHOTTE

(N° 215) — *Loi modifiant le Code de la route (dépassement des véhicules sur l'accotement)/The Highway Traffic Amendment Act (Passing Vehicle on Shoulder)*

M<sup>me</sup> DELA CRUZ

(N° 219) — *Loi modifiant la Loi sur la gouvernance et l'obligation redditionnelle au sein du système de santé (plébiscites sur la fermeture permanente de salles d'urgence)/The Health System Governance and Accountability Amendment Act (Plebiscite Before Permanent Emergency Room Closure)*

M. WOWCHUK

(N° 220) — *Loi modifiant la Loi sur la conservation de la faune/The Wildlife Amendment Act*

M. BALCAEN

(N° 222) — *Loi sur le contrôle des machettes/The Machete Control Act*

---

## **RAPPORTS DE COMITÉS**

## **DÉPÔT DE RAPPORTS**

## **DÉCLARATIONS DE MINISTRE**

## **DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉ**

## **QUESTIONS ORALES**

## **PÉTITIONS**

M. BALCAEN

M. BEREZA

M<sup>me</sup> BYRAM

M<sup>me</sup> COOK

M. EWASKO

M. GOERTZEN

M. GUENTER

M<sup>me</sup> HIEBERT

M. JACKSON

M. JOHNSON

M<sup>me</sup> LAMOUREUX  
M. NARTH  
M. NESBITT  
M. PERCHOTTE  
M. SCHULER  
M. WHARTON  
M. WOWCHUK

## GRIEFS

## ORDRE DU JOUR

### AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

#### COMITÉ PLÉNIER

#### COMITÉ DES SUBSIDES

(78 heures et 50 minutes)  
(enceinte — Conseil exécutif)  
(salle 254 — Santé, Aînés et Soins de longue durée)  
(salle 255 — Familles)

---

#### DEUXIÈME LECTURE

M<sup>me</sup> la *ministre* NAYLOR

(N<sup>o</sup> 26) — *Loi modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation/The Residential Tenancies Amendment Act*

M. le *ministre* WIEBE

(N<sup>o</sup> 39) — *Loi sur la réglementation des armes à lame longue/The Long-Bladed Weapon Control Act*  
(Recommandé par la lieutenant-gouverneure)

---

#### MOTIONS ÉMANANT DU GOUVERNEMENT — DÉBAT

M<sup>me</sup> la *ministre* MARCELINO

Que l'Assemblée législative du Manitoba condamne les efforts qui mettent en péril les pensions des Canadiens et qu'elle déclare qu'elle appuie collectivement le Régime de pensions du Canada ainsi que les mesures et stratégies qui renforcent le régime de pension national des aînés, des retraités et des travailleurs de la province et du pays.

(M<sup>me</sup> la *ministre* FONTAINE)

M<sup>me</sup> la *ministre* MARCELINO

Que l'Assemblée législative du Manitoba affirme son engagement envers l'appel au cessez-le-feu immédiat dans la guerre opposant Israël et Gaza pour contrer la crise de famine.

(ouvert)

---

## FEUILLETON DES AVIS

**AVIS DE MOTIONS POUR LE PROCHAIN JEUDI OÙ SERONT EXAMINÉES LES AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

### PROPOSITIONS

M<sup>me</sup> BYRAM — Ajout d'un appareil d'IRM à l'Hôpital général du district de Portage

24. Attendu :

que l'imagerie par résonance magnétique est une technique d'imagerie médicale non invasive qui utilise un champ magnétique et des ondes radioélectriques générées par ordinateur pour créer des images détaillées des structures internes du corps humain;

qu'utiliser cette technique pour la détection et le diagnostic précoces des cancers, d'autres maladies et de blessures permet non seulement de sauver des vies mais aussi de réduire la pression sur le système de santé;

qu'aujourd'hui, plus de 24 000 Manitobains sont en attente d'un examen IRM;

qu'on construit actuellement un établissement de santé régional à la pointe de la technologie dans la ville de Portage-la-Prairie et que le budget de construction s'élève à 450 millions de dollars;

que la fondation de l'Hôpital général du district de Portage a promis la somme généreuse de 5 millions de dollars pour financer l'installation d'un appareil d'IRM dans le nouvel hôpital;

que la présence d'un tel appareil dans le nouvel hôpital de Portage-la-Prairie permettrait de réduire d'environ 8 000 le nombre de personnes en attente d'un examen;

que les médecins et professionnels de la santé locaux sont en faveur de cet ajout et qu'ils ont exhorté le gouvernement à agir en ce sens en décrivant le manque d'appareil d'IRM comme étant une omission flagrante qui nuira aux patients;

que des milliers de résidents de Portage-la-Prairie ont signé une pétition exhortant le gouvernement à revenir sur sa décision et à ajouter un appareil d'IRM dans le nouvel hôpital;

qu'avoir un accès à l'imagerie diagnostique plus proche de chez eux bénéficierait aux résidents de nombreuses communautés et Premières Nations environnantes et réduirait les frais de transport de patients de même que le fardeau qui pèse sur les services ambulatoires et les services de transport en civière;

qu'Oak Bluff et Headingley, deux des communautés qui connaissent la croissance la plus rapide au Manitoba, bénéficieraient également de la présence d'un appareil d'IRM à Portage-la-Prairie;

que les temps d'attente pour les examens IRM au Manitoba ont augmenté de plus de 16 % au cours de la dernière année et que dans certains hôpitaux à Winnipeg ils dépassent les 46 semaines;

que le député de Portage-la-Prairie a invité la personne ministre de la Santé, des Aînés et des Soins de longue durée à participer à une assemblée publique sur l'imagerie par résonance magnétique afin qu'elle puisse entendre directement ce que les membres de la communauté locale ont à dire à ce sujet et que l'invitation est restée sans réponse,

il est proposé que l'Assemblée législative du Manitoba exhorte le gouvernement provincial à écouter les plus de trente-cinq médecins locaux et les milliers de résidents qui ont demandé l'ajout d'un appareil d'IRM dans le nouvel hôpital de Portage-la-Prairie afin de réduire les temps d'attente pour les procédures d'imagerie diagnostique et de fournir des soins de santé plus proche du domicile des patients.

---